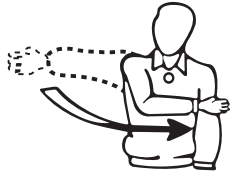
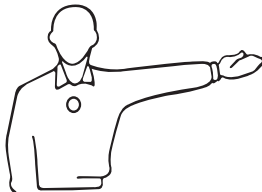
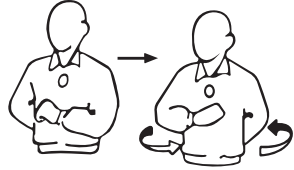





REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 7,1 to 5

إشارات اليد الرسمية للحكام

5 إلى 1 شكل 7






Situations to be indicated	Hand signals be executed by	إشارة اليد التي تؤدي بواسطة	الحالات التي يشار إليها
	First referee <b>F</b> Second referee <b>S</b>	الحكم الأول الحكم الثاني	
Authorisation to serve R: 16.4	<b>F</b> 1 	حرك اليد لتوضيح اتجاه الإرسال	السماح بالإرسال ق: 16.4
Team to serve R: 7.3 R: 24.2.3.A	<b>F</b> <b>S</b> 2 	مد الذراع جانب الفريق الذي سيرسل	الفريق الذي سيرسل ق: 7.3 ق: أ 24.2.3
Change of courts R: 22.1	<b>F</b> 3 	ارفع الساعدين أماماً وخلفاً ولفهما حول الجسم	تغيير الملاعب ق: 22.1
Time-out R: 19.3	<b>F</b> <b>S</b> 4 	ضع راحة إحدى اليدين على أصابع اليد الأخرى بوضع عامودي (مشكلاً حرف T)	الوقت المستقطع ق: 19.3
Delay Warning R: 20.2.1	<b>F</b> 5 	أشر للرسخ بالبطاقة الصفراء (لفت نظر) أو بالحمراء (إنذار)	لفت نظر تأخير ق: 20.2.1
Delay Penalty R: 20.2.2	<b>F</b> 5 	أشر للرسخ بالبطاقة الصفراء (لفت نظر) أو بالحمراء (إنذار)	إنذار تأخير ق: 20.2.2

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

Diagram 7,6 to 10

إشارات اليد الرسمية للحكام

10 إلى 6 شكل 7






Situations to be indicated	Hand signals be executed by	إشارة اليد التي تؤدي بواسطة	الحالات التي يشار إليها
	First referee <b>F</b> Second referee <b>S</b>	الحكم الأول الحكم الثاني	
Misconduct R: 23.2.1  or Penalty R: 23.2.2	<b>F</b>  Show a yellow card for warning and a red card for penalty	<b>6</b> 	لفت نظر لسوء السلوك ق: 23.2.1 أو إنذار ق: 23.2.2 إظهار البطاقة الصفراء للفت نظر والبطاقة الحمراء للإنذار
Expulsion  R: 23.2.3	<b>F</b>  Show both cards together for expulsion	<b>7</b> 	الطرد ق: 23.2.3 إظهار كلتا البطاقتين معاً للطرد
Disqualification  R: 23.2.4	<b>F</b>  Show both cards separately for disqualification	<b>8</b> 	عدم أهلية ق: 23.2.4 إظهار كلتا البطاقتين منفصلتين لعدم أهلية
End of set (or match)  R: 7.1 R: 7.2	<b>F</b> <b>S</b>  Cross the forearms in front of the chest, hands open.	<b>9</b> 	نهاية الشوط (أو المباراة) ق: 7.1 ق: 7.2 إجعل الساعدين متقاطعين أمام الصدر واليدين مفتوحتين
Ball not tossed or released at the service hit.  R: 16.5.5	<b>F</b>  Lift the extended arm, the palm of the hand facing upwards.	<b>10</b> 	لم تقذف أو تحرر الكرة عند ضربة الإرسال ق: 16.5.5 إرفع الذراع الممدودة وراحة اليد متجهة إلى الأعلى

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

إشارات اليد الرسمية للحكام

Diagram 7,11 to 15

15 إلى 11 شكل 7






Situations to be indicated	Hand signals be executed by First referee <b>F</b> Second referee <b>S</b>	إشارة اليد التي تؤدي بواسطة الحكم الأول الحكم الثاني	الحالات التي يشار إليها
Delay in Service R: 16.5.3	<b>F</b>	<b>11</b> 	التأخير في الإرسال ق: 16.5.3
Screening R: 16.6	<b>F S</b>	<b>12</b> 	إخفاء الإرسال ق: 16.6
Ball touched	<b>F S</b>	<b>13</b> 	كرة ملموسة
Ball "in" R: 11.3	<b>F S</b>	<b>14</b> 	الكرة "داخل" ق: 11.3
Ball "out" R: 11.4	<b>F S</b>	<b>15</b> 	الكرة "خارج" ق: 11.4

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

إشارات اليد الرسمية للحكام

Diagram 7,16 to 20

20 إلى 16 شكل 7




Situations to be indicated	Hand signals be executed by First referee <b>F</b> Second referee <b>S</b>	إشارة اليد التي تؤدي بواسطة الحكم الأول الحكم الثاني	الحالات التي يشار إليها
Held ball R: 13.5.3	<b>F</b> Slowly lift the forearm, palm of the hand facing upwards.	<b>16</b> 	كرة محمولة ق: 13.5.3
Double contact R: 13.5.4	<b>F S</b> Raise two fingers, spread open	<b>17</b> 	اللمسة المزدوجة ق: 13.5.4
Four hits R: 13.5.1	<b>F S</b> Raise four fingers, spread open.	<b>18</b> 	أربع ضربات ق: 13.5.1
Net touched by a player R: 15.4.3	<b>F S</b> Touch the top of the net or its side, according to the fault.	<b>19</b> 	تلمس الشبكة بواسطة لاعب ق: 15.4.3
Reaching beyond the net R: 15.4.1	<b>F</b> Place a hand above the net, palm facing downwards.	<b>20</b> 	الوصول وراء الشبكة ق: 15.4.1

REFEREES' OFFICIAL HAND SIGNALS

إشارات اليد الرسمية للحكام

Diagram 7,21 to 23

23 إلى 21 شكل 7




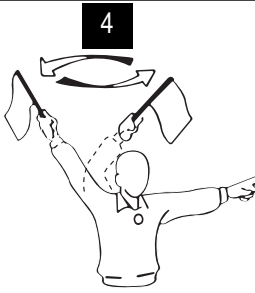

Situations to be indicated	Hand signals be executed by	إشارة اليد التي تؤدي بواسطة	الحالات التي يشار إليها
	First referee <b>F</b> Second referee <b>S</b>	الحكم الأول الحكم الثاني	
Attack hit fault R: 17.2.3 R: 17.2.5  or on the opponent's service R: 17.2.4	<b>F</b> <b>S</b>  Make a downward motion with the forearm, hand open	<b>21</b> 	خطأ الضربة الهجومية ق: 17.2.3 ق: 17.2.5  أو على إرسال المنافس ق: 17.2.4
Interference by penetration into the opponent's court or ball crossing the lower space under the net.  R: 15.2 R: 14.1.3	<b>F</b> <b>S</b>  Point to the court centre.	<b>22</b> 	التداخل أو الاجتياز في ملعب المنافس أو عبور المجال السفلي تحت الشبكة  ق: 15.2 ق: 14.1.3
Double fault and replay  R: 12.2.3	<b>F</b>  Raise both thumbs vertically.	<b>23</b> 	خطأ مزدوج والإعادة  ق: 12.2.3

LINE JUDGES' OFFICIAL FLAG SIGNALS

إشارات الراية لمراقبي الخطوط

Diagram 8,1 to 5

5 إلى 1 شكل 8

Situations to be indicated	Flag signals to be executed by Linejudge <b>L</b>	إشارة الراية التي تؤدي بواسطة مراقب الخط	الحالات التي يشار إليها
Ball "in"  R: 11.3	<b>L</b>  Point down with flag.	<b>1</b> 	الكرة "داخل"  ق: 11.3
Ball "out"  R: 11.4	<b>L</b>  Raise flag vertically.	<b>2</b> 	الكرة "خارج"  ق: 11.4
Ball touched  R: 28.2.1.b	<b>L</b>  Raise flag and touch the top with the palm of the free hand.	<b>3</b> 	كرة ملموسة  ق:ب. 28.2.1
Ball passing outside the crossing space or server's foot fault.  R: 11.4 R: 16.5.1	<b>L</b>  Wave flag over the head and point to the antenna or to the respective line.	<b>4</b> 	عبور الكرة خارج مجال العبور أو خطأ قدم المرسل.  ق: 11.4 ق: 16.5.1
Judgement impossible	<b>L</b>  Raise and cross both arms and hands in front of the chest.	<b>5</b> 	الحكم مستحيل



